

Vokietija – Pastatų valymo paslaugos – Abschluss eines Rahmenvertrages für die Gebäude- und Fensterreinigung in Brück

OJ S 131/2024 08/07/2024

**Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos**

1. Pirkėjas**1.1. Pirkėjas**

Oficialus pavadinimas: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Burg

E. paštas: bwdlzburgbeschaffung@bundeswehr.org

Pirkėjo teisinė forma: Centrinės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Gynyba

2. Procedūra**2.1. Procedūra**

Pavadinimas: Abschluss eines Rahmenvertrages für die Gebäude- und Fensterreinigung in Brück

Aprašymas: 6002685555-BwDLZ Burg

Procedūros identifikatorius: 7b7eb25a-5779-44a5-ab3d-5d5c9d9f3918

Vidaus identifikatorius: 6002685555-BwDLZ Burg

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 90911200 Pastatų valymo paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 90911300 Langų valymo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Beelitzer Str. 35

Miestas: Brück

Pašto kodas: 14822

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs-

und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Mit Unterzeichnung der Eigenerklärung (Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB) bestätigen Sie, dass keine der genannten Ausschlussgründe vorliegen

Bankrotas: ---

Korupcija: ---

Susitarimas su kreditoriais: ---

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: ---

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: ---

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: ---

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: ---

Sukčiavimas: ---

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: ---

Nemokumas: ---

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: ---

Likvidatoriaus administruojamas turtas: ---

Pripažinimas kaltu dėl klaidingos informacijos, negalintis pateikti reikalaujamų dokumentų ir gautas konfidencialios informacijos apie šią procedūrą: ---

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: ---

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: ---

Pripažinimas kaltu dėl sunkaus profesinio nusižengimo: ---

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: ---

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: ---

Socialinio draudimo įmokų mokėjimas(Automatinis vertimas): ---

Sustabdyta verslo veikla: ---

Mokesčių mokėjimas: ---

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: ---

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: 1: Unterhaltsreinigung

Aprašymas: Unterhaltsreinigung in Brück/Lehnin mit folgenden jährlichen Reinigungsflächen:

Brück II ca. 318.410 m² Fläming-Kaserne ca. 601.313 m² TrÜbPI Lehnin ca. 259.572 m²

Vidaus identifikatorius: LOT-0001

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 90911200 Pastatų valymo paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Beelitzer Str. 35

Miestas: Brück

Pašto kodas: 14822

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/12/2024

Trukmės pabaigos data: 30/11/2028

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija

: Būtina nurodyti pasiūlyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MV): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Tinkamumas verstis profesine veikla

Aprašymas: Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 6 Monate)

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Aprašymas: - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, Finanzamt,

Berufsgenossenschaft - Versicherungsnachweis (Abdeckungssummen siehe § 10 des

Gebäudereinigungsvertrages bzw. § 9 des Fensterreinigungsvertrages) - Eigenerklärung zur

Tariftreue und Einhaltung der Bestimmungen zum Mindestlohn in der Gebäudereinigung sowie

zu Mindestarbeitsbedingungen gemäß Rahmentarif-vertrag Gebäudereinigung -

Bescheinigung Information über Zugehörigkeit Staaten mit besonderem Sicherheitsrisiko

(SmbS) - Eigenerklärung Russland-Bezug

Kriterijus:

Rūšis: Techninis ir profesinis pajėgumas

Aprašymas: -Firmenprofil mit Benennung der Gesellschafter, Geschäftsleitung,

Mitarbeiteranzahl und Umsatz der letzten drei Jahre sowie Name Eintragung Handelsregister,

Eintragsnummer - Zertifizierung nach Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001 (oder

vergleichbar) - Zertifizierung nach Umweltmanagement DIN EN ISO 14001 (oder vergleichbar)

- Referenzliste über vergleichbare früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten 3

Jahren, mind. 5 mit Namen und Telefonnummer, Angabe des Werts und des

Erbringungszeitpunkts - Angabe der Namen und beruflichen Qualifikation der Personen, die

für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind - B-V 034 Eigenerklärung

Ausschlussgründe

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: höchste Jahresplanstunden

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 40

Kriterijus:

Rūšis: Sąnaudos

Pavadinimas: niedrigster Gesamtangebotspreis Unterhaltsreinigung

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 55

Kriterijus:

Rūšis: Sąnaudos

Pavadinimas: niedrigster Stundenverrechnungssatz Grund- und Sonderreinigung

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 5

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=699441>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <http://www.evergabe-online.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 07/08/2024 13:00:00 (UTC+2)

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV innerhalb einer angemessenen Nachfrist nachgefordert

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 07/08/2024 13:00:00 (UTC+2)

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis: Preliminarioji sutartis, neskelbiant naujo konkurso

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą: Dinaminės pirkimo sistemos nėra

Elektroninis aukcionas: ne

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3)

Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Burg
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Burg
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0002

Pavadinimas: 2: Fensterreinigung

Aprašymas: Fensterreinigung in Brück mit einer Reinigungsfläche von ca. 1.520

Vidaus identifikatorius: LOT-0002

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 90911300 Langų valymo paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Beelitzer Str. 35

Miestas: Brück

Pašto kodas: 14822

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/12/2024

Trukmės pabaigos data: 30/11/2028

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Tinkamumas verstis profesine veikla

Aprašymas: Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 6 Monate)

Kriterijus:

Rūšis: Ekonominė ir finansinė būklė

Aprašymas: - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse, Finanzamt, Berufsgenossenschaft - Versicherungsnachweis (Abdeckungssummen siehe § 10 des Gebäudereinigungsvertrages bzw. § 9 des Fensterreinigungsvertrages) - Eigenerklärung zur Tariftreue und Einhaltung der Bestimmungen zum Mindestlohn in der Gebäudereinigung sowie zu Mindestarbeitsbedingungen gemäß Rahmentarif-vertrag Gebäudereinigung - Bescheinigung Information über Zugehörigkeit Staaten mit besonderem Sicherheitsrisiko (SmbS) - Eigenerklärung Russland-Bezug

Kriterijus:

Rūšis: Techninis ir profesinis pajėgumas

Aprašymas: -Firmenprofil mit Benennung der Gesellschafter, Geschäftsleitung, Mitarbeiteranzahl und Umsatz der letzten drei Jahre sowie Name Eintragung Handelsregister, Eintragsnummer - Zertifizierung nach Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001 (oder vergleichbar) - Zertifizierung nach Umweltmanagement DIN EN ISO 14001 (oder vergleichbar) - Referenzliste über vergleichbare früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten 3 Jahren, mind. 5 mit Namen und Telefonnummer, Angabe des Werts und des Erbringungszeitpunkts - Angabe der Namen und beruflichen Qualifikation der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind - B-V 034 Eigenerklärung Ausschlussgründe

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 100

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=699441>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <http://www.evergabe-online.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 07/08/2024 13:00:00 (UTC+2)

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV innerhalb einer angemessenen Nachfrist nachgefordert

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 07/08/2024 13:00:00 (UTC+2)

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis: Preliminarioji sutartis, neskelbiant naujo konkurso

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą: Dinaminės pirkimo sistemos nėra

Elektroninis aukcionas: ne

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Burg

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Burg

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizacijos

8.1. ORG-7001

Oficialus pavadinimas: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Burg

Registracijos numeris: 991-14194-55

Pašto adresas: Thomas-Müntzer-Str. 5 b

Miestas: Burg

Pašto kodas: 39288

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Jerichower Land (DEE06)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: BwDLZ Burg (IUD)

E. paštas: bwdlzburgbeschaffung@bundeswehr.org

Telefono numeris: +49 3921-90-2413

Fakso numeris: +49 3921-90-442415

Interneto adresas: <http://www.evergabe-online.de/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Grupės vadovas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-7004

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Bundes

Registracijos numeris: x

Pašto adresas: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53113

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono numeris: +49 2289499-0

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-7005

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 69e09e32-694a-408f-96b8-5475b5ab3b9c - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 04/07/2024 15:11:32 (UTC+2)

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 406733-2024

OL S numeris: 131/2024

Paskelbimo data: 08/07/2024